



■ الصقر يبحث مع السفير الكندي تعزيز العلاقات الاقتصادية

العديد من دول العالم". من جانبه، ثمن السفير الكندي جهود الغرفة في سبيل توطيد العلاقات بين البلدين الصديقين، مؤكداً "الحرص على تعميق العلاقات الاقتصادية والتجارية، بهدف ترسيخ وتعزيز وتنمية التعاون الاقتصادي والتجاري، لما فيه تحقيق المصالح المتبادلة لقطاع الأعمال في الجانبين، من خلال شراكات استراتيجية تفتح آفاقاً اقتصادية جديدة". وشدد على "ضرورة التعرف على مرئيات القطاع الخاص الكويتي، حول كيفية زيادة حجم الاستثمارات في المجالات التجارية والاقتصادية في كندا".

المصدر (صحيفة الراي الكويتية، بتصرف)

أكد رئيس غرفة التجارة والصناعة، محمد الصقر، عمق العلاقات الاقتصادية التي تجمع الكويت وكندا، لافتاً إلى أن "كندا تعد واحدة من أهم الشركاء التجاريين للكويت، وتحتل المرتبة 25 من بين الدول المصدرة الرئيسية".

كلام الصقر جاء خلال استقبال السفير الكندي في الكويت لويس بيير إيموند، حيث شدد على "ضرورة بذل مزيد من الجهود لزيادة حجم التجارة البينية والشراكات الاستثمارية"، معتبراً أن "البلدين يتمتعان بإمكانات جيدة لتنمية التعاون التجاري والاستثماري يجب الاستفادة منها"، مشيراً إلى "استعداد الغرفة لتقديم خدماتها للتوصل إلى نتائج إيجابية وتحقيق المصالح المشتركة"، معتبراً أن "القطاع الخاص الكويتي يملك خبرات وتجارب استثمارية ناجحة ونموذجية في

■ Al-Sager Discusses with the Canadian Ambassador Strengthening the Economic Relations

The President of Kuwait Chamber of Commerce and Industry, Muhammad Al-Sager, emphasized the depth of economic relations between Kuwait and Canada, pointing out that "Canada is one of the most important trading partners of Kuwait, and ranks 25th among the main exporting countries."

Al-Sager's words came during his meeting with Canadian Ambassador to Kuwait Louis-Pierre Emond, who stressed "the necessity of making more efforts to increase the volume of intra-trade and investment partnerships," considering that "the two countries have good potentials to develop trade and investment cooperation, which must be taken advantage of." The Chamber's readiness to provide its services to reach positive results and achieve common interests, "considering that" the Kuwaiti private sector has successful and exemplary investment

experiences and experiences in many countries of the world."

For his part, the Canadian ambassador appreciated the Chamber's efforts to consolidate relations between the two friendly countries, affirming Canada's keenness to deepen economic and trade relations, with the aim of consolidating, enhancing and developing economic and trade cooperation, as it achieves the mutual interests of the business sector on both sides, through strategic partnerships that open new economic horizons."

He also stressed "the need to get acquainted with the views of the Kuwaiti private sector, on how to increase the volume of investments in the commercial and economic fields in Canada."

Source (Al-Rai Newspaper-Kuwait, Edited)



البرلمان الأردني يناقش موازنة 2021 بنفقات وخفضة

قانون الموازنة العامة وقانون موازنات الوحدات الحكومية للسنة المالية 2021، والتصويت على عليهما فصلاً فصلاً. وفي هذا السياق أكد رئيس اللجنة الدكتور نمر السليحات، أنه "على الرغم من إدراكنا أن هذه الموازنة هي الأصعب في تاريخ البلد، إلا أننا اجتهدنا لإيجاد معادلة توازن ما بين صحة المواطن وسلامته وحماية الاقتصاد الوطني". وشرح أن التعديلات على الموازنة راعت التركيز على النهوض بالاقتصاد الوطني وإخراجه من حالة الانكماش الراهنة، ورفع معدلات النمو، والمساهمة في معالجة مشكلتي البطالة والفقر، وتحسين مستوى معيشة المواطنين، وتخفيف الأعباء عنهم وعدم تحميلهم أي ضرائب جديدة.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)

أقرت اللجنة المالية النيابية في البرلمان الأردني، مشروع قانوني الموازنة العامة للدولة والوحدات الحكومية للسنة المالية 2021، مع ضبط الإنفاق وتخفيض عجز الموازنة، من خلال تخفيض النفقات 148 مليون دينار (207 ملايين دولار)، من دون أن يكون لهذه الخطوة أثر على مستوى الخدمات التي تقدم للمواطنين.

وأوصت اللجنة بضرورة دعم موازنات كل من وزارات الصحة والتربية والتعليم والعمل واعطائها الأولوية، وذلك بهدف رفع كفاءة القطاع الصحي وضمان استمرارية تقديم خدمات صحية ذات جودة عالية للمواطنين.

ويعقد مجلس النواب اليوم، جلسة لمناقشة قرار اللجنة المالية حول مشروع

The Jordanian Parliament Discusses the 2021's Budget of Reduced Expenditures

The Parliamentary Finance Committee of the Jordanian Parliament approved the two draft laws of the state budget and government units for the fiscal year 2021, while controlling spending and reducing the budget deficit, by reducing expenditures by 148 million dinars (207 million dollars), without this step having any impact on the level of services that offer to citizens.

The committee recommended that the budgets of the Ministries of Health, Education, and Labor should be supported and given priority, with the aim of raising the efficiency of the health sector and ensuring the continuity of providing high-quality health services to citizens.

The House of Representatives will hold a session today to discuss the decision of the Finance Committee on the draft General Budget Law and the Government Units Budgets Law

for the fiscal year 2021, and vote on them chapter by chapter. In this context, the head of the committee, Dr. Nimer Al-Sulayhat, affirmed that "despite our awareness that this budget is the most difficult in the history of the country, we have endeavored to find a balance equation between the citizen's health and safety and the protection of the national economy." He explained that the budget amendments took into account the focus on advancing the national economy and removing it from the current recession, raising growth rates, contributing to addressing the problems of unemployment and poverty, improving the citizens' standard of living, easing their burdens and not charging them with any new taxes.

Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)

■ الإمارات النولى عربيا في "مؤشر القدرات الإنتاجية"

من أصل 193 دولة، وبواقع 33.9 نقطة. في المقابل، تصدرت الولايات المتحدة القائمة العالمية، وذلك بعد تحقيقها 50.5 نقطة، تلتها هولندا بواقع 48.2 نقطة، وأيسلندا بواقع 47.9 نقطة، ولوكسمبورغ برصيد 47.6 نقطة، إلى جانب ألمانيا بواقع 47.3 نقطة، فيما جاءت المملكة المتحدة برصيد في المرتبة السادسة برصيد 46.1 نقطة، تلتها الدنمارك بواقع 46.1 نقطة، ثم هونغ كونغ بواقع 45.8 نقطة، وأيرلندا برصيد 45.5 نقطة، بالإضافة إلى اليابان التي سجلت 45.2 نقطة.

المصدر (صحيفة الراي الكويتية، بتصرف)



تربعت الإمارات على صدارة قائمة الدول الخليجية في "مؤشر القدرات الإنتاجية"، الصادر عن مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية "أونكتاد"، والذي يقيس أداء الدول في تحقيق أهدافها التنموية الوطنية، ومدى التزامها بأهداف التنمية المستدامة التي وضعتها الأمم المتحدة. وحلت الإمارات في المرتبة 21 عالمياً بواقع 42.3 نقطة، تلتها قطر في المركز 29 عالمياً وبرصيد 40.8 نقطة، والبحرين في المرتبة 39

عالمياً وبواقع 39.09 نقطة، ثم السعودية التي جاءت في المركز 63 عالمياً بواقع 34.7 نقطة، فيما حلت سلطنة عُمان في المرتبة 64 عالمياً برصيد 34.6 نقطة. في حين جاءت الكويت في المرتبة الأخيرة خليجياً و74 عالمياً

a score 34.6 points, whereas Kuwait ranked last in the Gulf and 74 globally out of 193 countries, with 33.9 points.

On the other hand, the United States topped the global list, after achieving 50.5 points, followed by the Netherlands with 48.2 points, Iceland by 47.9 points, and Luxembourg with 47.6 points, along with Germany by 47.3 points, while the United Kingdom came in sixth place with 46.1 points, followed by Denmark with 46.1 points, Hong Kong with 45.8 points, Ireland with 45.5 points, and Japan, which scored 45.2 points.

Source (Al-Rai Newspaper-Kuwait, Edited)

■ The UAE is the 1st in the Arab Region in the "PCI"

The UAE was at the top of the list of Gulf countries in the "Productive Capacities Index" issued by the United Nations Conference on Trade and Development "UNCTAD", which measures the performance of countries in achieving their national development goals, and their commitment to the sustainable development goals set by the United Nations.

The UAE ranked 21st globally with 42.3 points, followed by Qatar in 29th place globally with 40.8 points, Bahrain ranked 39th in the world with 39.09 points, then Saudi Arabia, which came in 63rd globally with 34.7 points, while the Sultanate of Oman ranked 64th in the world with

منظمة أوبك. وبدأت السعودية اعتباراً من مايو (أيار) الماضي، خفض إنتاجها النفطي إلى متوسط 7.5 ملايين برميل يوميا، امتثالاً لقرار خفض الإنتاج بمقدار 9.7 ملايين برميل يوميا من جانب تحالف "أوبك +"، منها مليون برميل يوميا سيتم بشكل طوعي، فيما الملتزم به 8.5 ملايين برميل يوميا.

وسبق ذلك، غلق غالبية المرافق الحيوية في المملكة للوقاية من تفشي الجائحة، نتج عنه تراجع أداء القطاعات الإنتاجية، وهبوط الطلب المحلي على الاستهلاك.

المصدر (وكالة الأناضول، بتصرف)



■ انكماش الناتج الهطي السعودي 4.1 في المئة

انكماش الناتج المحلي الإجمالي السعودي بنسبة 4.1 في المئة خلال العام الماضي، مقابل نمو 0.3 في المئة في 2019، مدفوعاً بالتحديات التي فرضتها جائحة كورونا وهبوط أسعار النفط.

وبحسب الهيئة العامة للإحصاء في السعودية، انكماش الناتج المحلي بنسبة 3.8 في المئة في الربع الرابع 2020، مقارنة بالفترة المناظرة من 2019. بينما نما الناتج بنسبة 2.8 بالمئة في

الربع الرابع، مقارنة بالفترة السابقة من العام ذاته. وكانت السعودية، توقعت انكماش ناتجها المحلي بنسبة 3.7 في المئة في 2020، بسبب تضررها من تفشي كورونا وتراجع أسعار النفط. وتعذ السعودية أكبر مصدر نفط في العالم وثالث منتجي العالم وأكبر منتجي

■ Saudi GDP Contracts by 4.1 percent

Saudi Arabia's GDP shrank by 4.1 percent over the past year, compared to 0.3 percent growth in 2019, driven by the challenges imposed by the Corona pandemic and the drop in oil prices.

According to the General Authority for Statistics in Saudi Arabia, the GDP contracted by 3.8 percent in the fourth quarter of 2020, compared to the corresponding period of 2019. While the output grew by 2.8 percent in the fourth quarter, compared to the previous period of the same year. Saudi Arabia had expected its GDP to contract by 3.7 percent in 2020, due to being affected by the Corona outbreak and the decline in oil prices.

Saudi Arabia is the world's largest oil exporter, the third world

producer, and the largest producer of OPEC. As of last May, Saudi Arabia began reducing its oil production to an average of 7.5 million barrels per day, in compliance with the decision to reduce production by 9.7 million barrels per day by the "OPEC +" coalition, of which one million barrels per day will be voluntary, while it is committed to 8.5 million barrels per day.

Prior to that, most vital facilities in the Kingdom were closed to prevent the outbreak of the pandemic, which resulted in a decline in the performance of the productive sectors, and a decline in domestic demand for consumption.

Source (Anadolu Agency, Edited)



■ التضخم السنوي في مصر يسجل 4.8 في المئة

أسعار مجموعة الفاكهة بنسبة 5.4 في المئة، ومجموعة اللحوم والدواجن بنسبة 5.2 في المئة، بسبب ارتفاع أسعار مجموعة الطيور بنسبة 10.3%، حيث ارتفعت أسعار الدجاج الأبيض بنسبة 13.4%، نتيجة ارتفاع أسعار مجموعة الألبان والجبن والبيض بنسبة 0.6 في المئة، كما ارتفعت مجموعة الإيجار المُحتسب للمسكن بنسبة 0.3 في المئة.

وسجل معدل التضخم السنوي لإجمالي الجمهورية 4.8 في المئة لشهر يناير 2021 مقابل 6.8 في المئة خلال الشهر ذاته من العام السابق.

المصدر (موقع اليوم السابع، بتصرّف)

كشف الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء، عن بلوغ الرقم القياسي العام لأسعار المستهلكين لإجمالي الجمهورية 110.2 نقطة لشهر يناير (كانون الثاني) 2021، مسجلاً بذلك انخفاضاً قدره -0.4 في المئة عن شهر ديسمبر 2020.

وعزا تقرير جهاز الإحصاء، أهم أسباب هذا الانخفاض إلى انخفاض أسعار مجموعة الخضروات بنسبة -20.4 في المئة، ومجموعة الملابس الجاهزة بنسبة -0.1 في المئة، ومجموعة خدمات النقل بنسبة -0.6 في المئة، ومجموعة خدمات الفنادق بنسبة -0.6 في المئة، هذا على الرغم من ارتفاع

■ Annual Inflation in Egypt is 4.8%

The Central Agency for Public Mobilization and Statistics revealed that the general consumer price index for the total of the Republic reached 110.2 points for the month of January 2021, recording a decrease of -0.4 percent from December 2020.

The Statistics Authority report attributed the most important reasons for this decline to the drop in the prices of the vegetable group by -20.4 percent, the ready-made clothing group by -0.1 percent, the transportation services group by -0.6 percent, and the hotel services group by -0.6 percent, despite the increase in the prices of the fruit group

by 5.4%, and the meat and poultry group by 5.2%, due to the increase in the prices of the birds group by 10.3%, as the prices of white poultry increased by 13.4%, as a result of the increase in the prices of the dairy, cheese and eggs group by 0.6%, and also the rental group calculated for the dwelling increased by 0.3 percent.

The annual inflation rate for the entire republic recorded 4.8 percent for January 2021, compared to 6.8 percent during the same month of the previous year.

Source (7Youm Website, Edited)

